

## Low Voltage Tester

## Instruments

**GET-3202** 

# OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USE:

**READ ALL OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USE.** Use extreme caution when checking electrical circuits to avoid injury due to electrical shock. GB Instruments assumes basic knowledge of electricity on the part of the user and is not responsible for any injury or damages due to improper use of this tester.

**OBSERVE** and follow all standard industry safety rules and local electrical codes. When necessary call a qualified electrician to troubleshoot and repair the defective electrical circuit.

#### SPECIFICATIONS:

Operating Range: 5-50 VAC/DC, 50-60 Hz; CAT I 50V 0.1W

Indicators: Visual Only

Operating Environment: 32° - 104° F (0 - 32° C)

80% RH max., 50% RH above 30° C

Altitude up to 2000 meters. Indoor use.

Pollution degree 2. Accordance with IEC-664.

Cleaning: Remove grease and grime with clean, dry cloth.

#### OPERATION:

To test for voltages less than 50 Volts, attach test leads to electrical contacts or circuit to be tested. If voltage is present the neon indicator will glow. The brightness of the bulb will increase as the voltage increases.

To test for the live side of an electrical circuit attach one test lead to any ground point and then touch the other test lead to one of the circuit contacts. The neon indicator will glow when the probe makes contact with the



 $\epsilon$ 

CONFORMS TO UL 1436 CERTIFIED TO CAN/CSA-C22.2 No. 160-M1985



## CAUTION – REFER TO THIS MANUAL BEFORE USING THIS TESTER.

 $\begin{tabular}{ll} \textbf{Double Insulation:} The tester is protected throughout by double insulation or reinforced insulation. \end{tabular}$ 

1 Year Warranty limited solely to repair or replacement;

no warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. Product is warrantied to be free of defects in materials and workmanship for the normal life of the product. In no event shall GB Instruments be liable for incidental or consequential damage.



Fabriqué en Chine

Milwaukee, WI 53209
Questions or Comments 800.624.4320
www.gardnerbender.com
Rev. B
Made in China/Hecho en China/

GB Gardner Bender

# Probador de bajo voltaje

## Instruments

**GET-3202** 

#### INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN ANTES DE USAR:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES OPERATIVAS ANTES DEL USO. Tenga sumo cuidado al revisar los circuitos eléctricos para evitar lesiones debido a choques eléctricos. GB Instruments supone el conocimiento básico de la electricidad por parte del usuario y no es responsable de ninguna lesión ni daños debido al uso incorrecto de este probador.

**OBSERVE** y siga todas las reglas estándar de seguridad de la industria y los códigos eléctricos locales. Cuando sea necesario llame a un electricista capacitado para resolver problemas y reparar el circuito eléctrico defectuoso.

#### **ESPECIFICACIONES:**

Rango Operativo: 5-50 VCA/CD, 50-60 Hz; CAT I 50V 0.1W

Indicadores: Sólo visuales

Ambiente Operativo: 0-32° C, 80% humedad relativa máx., 50% humedad relativa sobre 30° C

Altitud de hasta 2000 metros. Uso en interiores.

Grado de contaminación 2 según IEC-664.

Limpieza: Retire la grasa y la mugre con un paño seco y limpio.

#### **FUNCIONAMIENTO:**

Para probar voltajes, menores de 50 Voltios, conecte los conductores de prueba a los contactos eléctricos o al circuito a probar. Si hay voltaje presente, destellará el indicador de neón. Aumentará la luminosidad de la bombilla conforme aumente el voltaje.

Para probar el lado energizado de un circuito eléctrico conecte el conductor de prueba a cualquier punto a tierra y luego toque el otro conductor de prueba contra uno de los contactos del circuito.





CUMPLE CON UL 1436 CERTIFICADO AL CAN/CSA-C22.2 No. 160-M1985



#### PRECAUCIÓN - CONSULTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR ESTE PROBADOR.



Aislamiento doble – El probador está protegido totalmente mediante doble aislamiento o aislamiento reforzado.

Garantía de 1 año exclusivamente a la reparación o reemplazo; no se ofrece garantía de comerciabilidad ni idoneidad para ningún fin en particular. El producto está garantizado como exento de defectos en materiales y mano de obra durante la vida útil del mismo. Bajo ninguna circunstancia será GB Instruments responsable de daños fortuitos o consecuentes.



# **Tester basse tension**

## Instruments

**GET-3202** 

#### INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

#### **AVANT L'UTILISATION:**

BIEN LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT L'USAGE. Il faut faire extrêmement attention quand on vérifie les circuits électriques pour éviter les blessures causées par un choc électrique. GB Instruments présume que l'utilisateur a une connaissance de base de l'électricité et n'est pas responsable des blessures ou dommages causés par un mauvais usage de cet instrument.

**RESPECTER** et suivre toutes les règles normales de sécurité de l'industrie et les codes d'électricité locaux. Au besoin faire appel à un technicien qualifié pour dépanner et réparer le circuit électrique défectueux.

#### SPÉCIFICATIONS:

Plage de fonctionnement: 5-50 V c.a./c.c, 50-60 Hz; CAT I 50V 0.1W

Indicateurs: Visuel seulement

#### Environnement de fonctionnement :

0 à 32° C 80% H.R. max., 50% H.R. au-dessus de 30° C

Altitude jusqu'à 2000 mètres. Pour usage à l'intérieur.

Degré 2 de pollution, conformément à IEC-664

Nettoyage: Retirer graisse et saleté avec un chiffon propre et sec.

#### MODE D'EMPLOI:

Pour vérifier les tensions de moins de 50 volts, fixer les fils d'essai aux contacts électriques ou au circuit à vérifier. S'il y a une tension, le voyant au néon s'allumera. L'éclat de l'ampoule augmentera à mesure que la tension augmente.

Pour détecter quel point d'un circuit électrique est porteur de tension, placer l'une des sondes à terre et poser l'autre sur le circuit à tester.





CONFORMÉMENT À UL 1436 CERTIFIÉ À CAN/CSA-C22.2



#### MISE EN GARDE - CONSULTER LE PRÉSENT MANUEL AVANT D'UTILISER CET INSTRUMENT.



**Double isolation:** L'instrument est entièrement protégé par une double isolation ou une isolation renforcée.

Garantie d'un an La garantie se limite à la réparation ou au remplacement, sans garantie de commercialisation ou d'utilisation dans un but particulier. Ce produit est garanti être exempt de défaut de matériau et de fabrication pour sa durée de vie normale. GB Instruments n'assume aucune responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires.